



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Simulation de systèmes d'armes		
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-166176/B		Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-166176		Date 2018-08-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-025-17429		
File No. - N° de dossier QCL-6-39317 (025)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-06		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lemay, Hélène		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl025
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2974 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

W7701-166176/B – Simulation de systèmes d'armes

Modification 003

L'objectif de la présente modification est de :

- 1) Fournir une mise-à-jour des Questions et Réponses en ajoutant Q&R #17 et #18
 - 2) Modification à la date de clôture de demande de propositions
-

1) Questions et Réponses (Q&R) :

Question 1 :

L'intégration à faire dans le cadre des travaux de la tâche 5.10 est un « release », c'est-à-dire que le code doit être intégré dans la branche principale de développement (« trunk »), elle n'est pas seulement une copie d'une branche secondaire (« branch »)?

Réponse 1 :

Effectivement, l'intégration du code doit être effectuée dans la branche principale de développement (« trunk »).

Question 2 :

Est-ce que des travaux avec matériel dans la boucle sont prévus?

Réponse 2 :

Non, pas pour ce besoin, il n'est pas prévu pour cela.

Question 3 :

Est-il possible de faire l'ensemble des travaux sur le site?

Réponse 3 :

Non, au besoin une petite portion des travaux peut être effectuée sur le site, mais la majorité des travaux doit être exécutée hors site.

Question 4 :

Est-ce possible d'exécuter les travaux sur le site pour l'équipe complète?

Réponse 4 :

Non, il n'y a pas de place pour une équipe complète. Une personne, par exemple responsable de l'intégration, pourrait travailler à temps plein sur le site, et quelques personnes pourraient travailler sur le site de façon ponctuelle selon les besoins, mais le reste des travaux doit être fait hors-site.

Question 5 :

Quelle est la fréquence de l'intégration?

Réponse 5 :

Au minimum une fois par mois, il est permis d'intégrer plus souvent lorsque requis, mais le minimum est une fois par mois.

Question 6 :

Quelle est le niveau de sécurité requis pour les installations?

Réponse 6 :

Les travaux sont jusqu'à SECRET OTAN et avec marchandises contrôlées. Il n'y a pas de besoins jusqu'à Très Secret pour ce besoin.

Question 7 :

Quel est le délai pour informer la guérite de Valcartier pour une visite en vue de l'intégration?

Réponse 7 :

La guérite doit être avisée au minimum 24 heures à l'avance.

Question 8 :

Est-ce qu'une attention particulière sera portée à l'attribution des autorisations de tâches, une fois le contrat octroyé, afin d'éviter les problèmes d'accès aux laboratoires ou au système VPG?

Réponse 8 :

Oui, une attention sera accordée afin d'assurer l'accès pour effectuer les travaux le nécessitant.

Question 9 :

Quel type de licence est requis pour qu'un ordinateur soit fourni?

Réponse 9 :

Il s'agit de licences pour compiler certains modèles numériques de Karma. Ces modèles sont utilisés dans presque tous les scénarios, alors posséder un ordinateur capable de les compiler sera utile pour exécuter les tests requis avant l'intégration.

Question 10 :

Est-ce que nous aurons accès aux mises à jour des fichiers fournis?

Réponse 10 :

Oui, il y aura des mises à jour de fichiers dans la branche principale de développement (« trunk ») de façon régulière donc la mise à jour des fichiers devrait s'effectuer dans les deux sens. Ce sera à l'entrepreneur de déterminer la fréquence pour les mises à jour de la branche principale de développement située à RDDC – Centre de recherches de Valcartier vers les installations de l'entrepreneur. Il faudra aviser lorsque l'entrepreneur arrive et quitte RDDC avec le média de fichiers.

Question 11 :

Est-ce qu'il y aura une réunion de démarrage et les spécifications sur la sécurité et les fichiers y seront adressés?

Réponse 11:

Oui, une réunion de démarrage sera faite après l'octroi du contrat.

Question 12 :

Est-ce possible de savoir quand la garantie minimum sera utilisée, en début ou en fin de contrat?

Réponse 12 :

Cela dépendra des autorisations de tâches émises, cela devrait être échelonné.

Question 13 :

Quel est le ratio de programmation versus la modélisation? Il y a un pourcentage de fourni pour fins d'évaluation dans la demande de proposition, mais opérationnellement quel sera-t-il?

Réponse 13 :

Le ratio devrait se situer autour de 50-50, selon les besoins découlant des autorisations de tâches.

Question 14 :

Quel est la proportion de travaux protégé A versus Secret?

Réponse 14 :

Selon la Liste de Vérification des Exigences Relatives à la Sécurité (LVERS), le personnel doit détenir une cote de niveau Secret.

Question 15 :

Est-ce qu'il s'agit d'un renouvellement d'un besoin existant?

Réponse 15 :

Non, il s'agit d'un nouveau besoin.

Question 16 :

Est-ce possible de savoir si des autorisations de tâches sont prévues dans l'année financière en cours (jusqu'au 31 mars 2019), et si oui, d'avoir une idée du budget prévu?

Réponse 16 :

Cela dépendra de la suite du processus et des besoins au moment de l'octroi du contrat. Le montant ne devrait pas être très élevé en 2018-2019.

Solicitation No – N° de l'invitation
W7701-166176/B
Client Ref No. – N° de réf. du client
W7701-166176

Amd. No. – N° de la modif.
003
File No. – N° du dossier
QCN-6-39317

Buyer ID – id de l'acheteur
QCL025

Question 17 :

Est-ce que les outils discutés dans cette DDP (WSL, VPG et Karma), et est-ce que les systèmes d'armes devant être modélisés dans le cadre de ce contrat visent toutes les branches militaires (air, terre et mer) ou une branche en particulier?

Réponse 17 :

Toutes les branches militaires (air, terre et mer)

Question 18 :

Comment sont-ils liés à l'outil de simulation de BAE, SADM, utilisé par d'autres équipes à Valcartier? Sont-ils complémentaires ou en compétition?

Réponse 18 :

Ils sont complémentaires. SADM est utilisé pour la marine alors que ce contrat doit couvrir aussi l'air et la terre.

2) Modifications à la date de fermeture de la demande de proposition

EFFACER

Date de fermeture
2018/08/23 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE)

INSÉRER

Date de fermeture
2018/09/06 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE)

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.